

Pitare Qurañ 1

Pitaji Qurañine funfunğaine ruaya.

Mimitaniñ

Pitaji Biñe Qurañ yo qurañgaru Kristore ogopu Eisia prowinsre Not oobe roingaru gobuñ, yoñoreo ruame kae roregaru raya. Funğaru tinayañuñ inji oñgaku qurañgaya, “Anutuji ñiñigo inoyonere roosoe yabeya, yoñoji.” Mamanesiñ ñiñigo kekesuesue bofukeru joiserereñ maneru gobuñ, yoñore mañ kitiñgainggo maneru Qurañ yo qurañgaya. Kristore Bobiañ Biñere fuñne egu niga yabeñ ore eru Yesure buño moke inji mitaniñgaya, “Yesuji komeyayoñ, moke komegone gboreru pakkeru moke kirieru warebemiñgo mikiperu señgiñbañgiñ fukekiminde oori noreko odigaegobeneñ. Ore eru joiserereñ maneegobi, oi mane sabareku yameñ keku sananğaru dimaku goinebi. Joiserereñ oiji mamanesiñyañuñ osoeko foriineke fukeñ ine, Anutuji furiine bokirie yareñ. Yesu Kristoji fukeñ, damañ oo akoñ kuririyañuñke fukenimiñ. Buño oi maneru koimo dimainebi.” Oñu uñsowoñ yareru qurañgaya.

Koñkoñ damañineo mañyañuñ kitiñ yaberu jikigaru sananğaru inji mañbapakare eyareya, “Ñoño Kristore biñe fukegobi ore so gogo gbagbataeñine goinebi.”

Buk yoore mobe qoruine 6 oi inji:

Buño funfunğaine 1.1-2

Anuture munañqoqo giore fuñne 1.3-12

Gogo gbagbataeñine gokiminde mimiti 1.13-2.10

Joiserereñ paiineo gio uruñu osigakimiñ 2.11-4.19

Mañ-ñañuñ kerisieru bawakiru gio bainebi 5.1-11

Biñe qurañ yoore buño koruñ qoruine 5.12-14

¹ Anutuji njingigo injoyonunde roosoe nobeko nijoreone goine njonjosi Israel bokeru prowins tinayanuj Pontus, Galesia, Kapadosia, Eisia eru Bitinia oo roingaru raru gogobi. Pita nonji Yesu Kristore sosore ni aposol fukeru njonjoke bujo mimane ekimij ore quraj yo qurajgago. ² Mamanonuj Anutuji ronere ronekonjo mamane buru ruame peko ore so Moro Tiriineji njonjo bagbagbaga njabeme Anuture biije fukebu. Anutuji njonjo Yesu Kristore mi renganimij ore roosoe njabeko Kristore dariji tieme rau njareru jure njabeega.

Anutu yaunmoririineji man-nanuj so saueme womoo goinebi. Onu.

Senjinbanjinde oorinojunde ore Anutu mitej gainebenej.

³ Nonuj Ofononuj Yesu Kristore Mama Anutu injo yoore eru mitej gainebenej: Anutuji njonemaij soguine enoreru ro nobeme fufuke gariine fukebej. Fufuke gariine fukeru Yesu Kristoji gboreru komegone pakereya, nonuj ore so gboreto pakoreru senjinbanjin fukekimij ore origagobenej. ⁴ Senjinbanjin raugakimij ore origaru odigaegobenej. Anutuji senjinbanjin oi manjekerisie ogopuine noreingo ore Sombuj kao ruame pega. Oo peku so biegipe gugu eru jukuwi so baru goregaru mataeij. ⁵ Mamanesij kegborenimij ine, Anuture usunji dobu kiperu iporo njabeme Sombunde biije gobi Yesuji soine oga njabeme Sombunjo roperu senjinbanjin fukenimij. Anutuji Munanqoqo Rauinere fujne daman tatariineo onu bararinga nore foreko njingigo mitaninga yarekimij ore pega.

⁶ Senjinbanjin fukekimij ore jerieru gogobiyon, morengo gobenej Anutuji eesoi Rauine so kipeme yobij igosisi fujne fujne fukeko joisererej bofukeru maneru gogobi. Daman pomponjine onjuine goniminyon, oi jibu

jeri eru gogobi. ⁷ Anutuji eesoi so kipeme painaŋuŋgo roperu mamananiŋ-ŋaŋunde kamasi osoeega. Ko foriine sanaŋ qaŋqaŋine tinaine goul ore furiine oi soi boreŋ oduregayoŋ, jibu damaŋ mogo matae foreiŋ. Damaŋ pompoŋine eiŋ ore eru ŋiŋigoji goul oi misigo jame pelegaiŋ rigaru foriineji yau rasaine egu peiŋ ore osoeru baesoi baegobi. Ore so ŋoŋo fofori poretiŋ manesiŋ garu dimaku sanaŋgaegobi me mata, baesoiŋ ore fuŋine noduega. Anutuji maŋ-ŋaŋunde foriji goul iŋi ore odureiŋgo maneru osoeega: Mamananiŋ-ŋaŋunji sanaŋ qaŋqaŋine fukeko furiine ropekiine oiŋi goul silwa kokoine odureru damaŋ tatariine tomiri bapi ŋabeme sagaiŋ. Oŋu ŋone ŋabeme sagaiŋ ine, Yesu Kristoji moke fukeiŋ ore damaŋineo miteŋ ŋabeme Anuture jiŋoo tinabiŋe bofukeru kuririŋaŋuŋke fukeniŋiŋ.

⁸ ŋoŋo Kristo so ŋoneru jibu manji jojoko eteru gogobi. Damaŋ yoo Kristo so ŋoneru jibu manesiŋ gaegobi. Oŋu eru jeribari kuririineke eru jerieegobi. Jeriŋaŋuŋ oiŋi miŋi mikiinere so, so fukega. ⁹ ŋoŋo Yesu manesiŋ gabi munaŋ qa ŋareko qowiriebuŋ. Mamananiŋ-ŋaŋunde moge oi Sombuŋ kaeo paibe ŋega. Anutuŋi iiruyauŋuŋ roko ŋoŋoji paibe roperu moge oi pipa bouakimiŋgo maneru jeri eegobi. Oŋu.

Kajeqouŋ ŋiŋigoji origaru gobuŋ.

¹⁰ Kajeqouŋ ŋiŋigo yoŋoji munaŋqoqore fuŋne baaru Anutu oŋga wosiru weweu ruaru mane osoeru go wapebuŋ. Oŋu goku Anutuŋi yauŋmoriri ŋareiŋgo mane taniŋgaru ore kajeqouŋ buŋoine oi ronekoŋ miku go wapebuŋ. ¹¹ Kristore Moro Tiriji kajeqouŋ ŋiŋigo boburo yaberu Kristo fukeiŋ ore buŋoine barariŋga yareru saŋu ruaru iŋi yajiya, “Kristoji joiserereŋ maneru ore ŋadio kuririquraŋ bibiineke bofukeru tamaeru goiŋ.” Oŋu yajiko maneru

Munaŋqoqo Rauineji mo damaŋgo eru uruŋu fukeiŋ, ore fuŋine baaru weweu ruaru mane osoeku gobuŋ. Oŋu goku biŋe buŋoine buŋoine ronekoŋ kitingaku miku go wapebuŋ.

¹² Munaŋqoqo Rauinere fuŋne baaru weweu ruato mane osoeru gobi Moro Tiriineji mamane iŋi barar- iŋga yareku yajiya, “Ŋoŋo ŋoŋo-ŋaŋe kiŋaŋ so qoqo eeinebiyoŋ, ŋiŋigo jiki fukeru buŋoŋaŋuŋ osenimiŋ, oi bapi yabeku goinebi.” Oŋu yajiru kajeqouŋ buŋo yareya, niŋo goineji oi damaŋ yoo roregaru mitaniŋga yarebi manebuŋ. Kristoji Moro Tiriine Sombuŋgone soreme wakiru ŋiŋigo boburoku dobe yabeko Bobiaŋ Biŋe miku maŋ bapakare eyareru gobuŋ, yoŋoji Biŋe buŋo oi akonŋ miku gobuŋ. Kajeqouŋ buŋo ore foriine fukeko Som- buŋ mimerereŋpunonŋunji onŋuakonŋ oi piku ŋoneto fuŋine mane mukunimiŋ ore aŋi sogo maneru gogobi. Oŋu.

Anutuji gbagbataeŋine gokimiŋ ore onga noreega.

¹³ Biŋe buŋoine onŋu pega ore ŋoŋo maŋ-ŋaŋuŋ Anu- ture gio banimiŋ ore ruato kambaŋ-ŋaŋuŋ kiperu jaueto baba afa eeru dimainebi. Damaŋ so qiŋ keru ŋoŋo- ŋaŋunde eebobo sisiŋaŋ ee eku goinebi. Yesu Kristoji moke fukeiŋ ore damaŋineo yaunmoriri ŋareiŋ, ore eru odigaku oorinaŋuŋ sosowo oo ruato goinebi. ¹⁴ Anuture odumadepuji buŋoine reŋgaegobi, ŋoŋo ore so kadi gbagbataeŋine boyoberu goinebi. Rone qosorieku mutu gobi ŋoŋo-ŋaŋunde aŋi sanaŋine sembeneji raqo-wareqo eŋarebi kosabasa gobuŋ. Oŋu gobuŋyoŋ, damaŋ yoo eeboboŋaŋuŋ oi aŋi ore so, so jikigaru eba eku goinebi. Kosa jijibu egu gonimiŋ ore sisiŋaŋ ee eku goinebi.

¹⁵ Kosa jijibu matayoŋ, Anutu gbagbataeŋineji onga ŋareko ŋoŋo onŋuakonŋ iŋore so eeboboŋaŋuŋ sosowo oo gbagbataeŋine fukeru goinebi. ¹⁶ Biŋe Qurande buŋo

mo inji qurangabi pega, “Nonji tiriine gbagbataejine gogo ore eru nonde biɲepune ɲoɲo gbagbataejine fuketo goinebi.”*

¹⁷ Anuture “Mamanoɲuɲ,” miku usuɲine foreegob-eneɲ, injoji mama fiinere so ɲiɲigo goine so ɲone aɲi eyareku goine so sure yabeega. Sosowo noɲunde eebobo someda moakoɲgo osoeru moakoɲ moakoɲ noɲunde buɲo mitariɲ. Ore eru Anutu tiriinere biɲepu fukegobi ine, moreɲgo yabayaba goniminde so gbagbataejine fukeru goinebi. Miɲaɲunji akoɲ matayoɲ, eeboboɲaɲunji Anuture mi egu odurenimiɲ ore sombuɲaɲuɲ maneru goinebi. ¹⁸ Oɲuakoɲ Anutuɲi duenaɲuɲ baya ore fuɲine maneru gbagbataejine fukeru goinebi. Apa ɲasop-unoɲunji nemu gboɲ mamane buru kosa boyobeku eebobo omaine nodubuɲ, Anutuɲi ɲoɲo yoɲore so jiki-garu kosa furiɲaɲuɲ ropekiine bokeru duenaɲuɲ baya. Furiɲaɲuɲ oi silwa goul odureru bokeya, oi manegobi. Morende moneɲ mebo jibugaiɲ ore so fukega, ya oɲuine oiji furiɲaɲuɲ so baya.

¹⁹ Oiji matayoɲ, Kristore dariine furiine ropekiine oiji qoruɲaɲuɲ baya. Kristoji lama madeine posiine wi wako tomiri oɲuine fukeko oi boji ririganere kamasi oɲuine qabi dariine wakiya. Ore eru gbagbataejine fuketo goinebi. ²⁰ Anutuɲi ronekoɲ Sombuɲ moreɲ so bofuke yapeya, damaɲ oo akoɲ Kristo roosoeru duenoɲuɲ baiɲ ore gio buru oi bonieru ruaru burugaya. Oɲu buruga foreme peko go wapeku gobuɲyoɲ, damaɲ tatariine yoo ɲoɲoji fianimiɲ ore eru baraiɲga noreme totogo fukeya. ²¹ Kristoji maɲgo ɲe ɲareko soine Anutu manesiɲ gae-gobi. Anutuɲi Kristo bogboreme komegone pakereko kuririquraɲ oteme goga. Oɲuine goga ore eru ɲoɲo Anutu

* 1:16: Lew 11.44-45; 19.2

manesiŋ garu dimaku buŋo sosowo miya, ore so eba eiŋ ore oori eteebuŋ.

²² Oori eteru buŋo foriine reŋgabi Kristore dariji jure emasaŋ ɲabeme gonimiŋ. Oŋu goku soine maŋkekerisie ogopuŋaŋuŋ kikoine tomiri manji jojoko eyareru gonimiŋ. Maŋ wombuŋ-ɲaŋuŋ sosowoji yameŋ keku poretiŋ manji jojoko naduŋgadun eku goinebi. ²³ Gogo sananinere buŋo oiji maŋgo ɲe ɲareko fufuke gariine fukebuŋ. Morende buŋo yayaba moji so maŋgo eɲareko Mama soguinere odumadepu fukebuŋ. Anutu buŋoineji so mataeiŋyoŋ, tatariine tomiri qiŋ keru pe ropeiŋ.

²⁴ Buŋo ore fuŋine oi Biŋe Qurango iŋi quraŋgabi pega:

“Ŋiŋigo sosowo ɲoŋo kegban wou kamasi oŋuine fukegobi. Kuririŋaŋuŋ sosowo oi iruine tatamayaŋuŋke kamasi oŋuine fukega.

Kegban wouji gbaniru ɲeririkebi iruyaŋunji totieru ɲemuruŋgaru wakinimiŋ.*

²⁵ Oŋu wakinimiŋyoŋ, Ofonde Biŋe buŋo gogo sananinere noreega, oiji tatariine tomiri sananŋaru pe ropeiŋ.”

Biŋe buŋo oiji Bobiaŋ Biŋeine fukeko goineji oi mitaniŋga ɲarebi manegobi. Oŋu.

2

Ko gogoinene iŋoke dimaku gbagbataeŋine fukeinebi.

¹ Biŋe buŋo manegobi ore sembeneŋaŋuŋ sosowo kemukuru bokeinebi. Mipemiriŋ keoma sosowo oi bokeinebi. Maŋkekerisiere eebobo sasakiine oi misomber ebi useinebi. Anda eru ɲadiqoqo buŋo kipoŋ eegobi, oi sosowo qomukubi wakiru tariine. ² Made gbio kikoyaŋuŋ tomiri yoŋoji moŋ akoŋ noiŋgo maneru aŋi sogo maneegebi. ɲoŋo ore so Biŋe buŋo so bakasigabi, oi maŋ

* 1:24: Ais 40.6-8

wombuŋ-ŋaŋuŋgo ruakiminde aŋi sogo maneru goinebi. Oŋu goku mamanesiŋ-ŋaŋuŋ kegborebi sogueru sanaŋ-gako qowirieru goku seŋgiŋbaŋgiŋ fukenimiŋ. ³ Biŋe Qurande buŋo mo oi iŋi pega, “Uqo munjaŋ mo kisaqasi eru aŋiine manebuŋ, ore so Ofonŋ fiine iŋoke qakatoru aŋiine maneniŋ.” Buŋo ore so Ofonde aŋi manegobi ine, Biŋe buŋoo sogueru sanaŋgaru goinebi.*

⁴ Kristore soso buŋo mo iŋi mibemiŋ: Kristoji pak-eruru Anuture otuŋ sanaŋine fukeru gogo sanaŋinere goduine fukega. Ŋoŋo iŋoreo wareru moke qowirieinebi. Ŋiŋigoji otuŋ more eru “Ko omaine,” miku ŋadi gaku bokebuŋyoŋ, Anutuji oi Munanŋqoqo Rauine fukeiŋ ore roosoeru iŋore maneko furiine ropekiine yobu fukega. ⁵ Kristo iŋoreo wareku gboreru ŋoŋo-ŋaŋe oŋuakoŋ ko oŋgiŋ gogoyaŋuŋke oŋuine fukeinebi. Oŋu fukeku sanaŋ-garu gobi Sombunde ketigaqoqo iŋoji ŋaberu maŋ-ŋaŋuŋ bobiaŋgame sasanaŋ bofukeru mande gogore boji soriŋ foriine fukeinebi. Moro Tiriineji maŋ-ŋaŋuŋgo goku bobururu qowirie ŋabeko boji soriŋ ore soriŋ gio siŋaŋ gbagbataeŋine fukeru dimainebi. Moro Tiriineji maŋgo eku dobe ŋabeko reŋgaru Anuture ohowe baku miteŋ garu goinebi. Oŋu gobi Anutuji ŋone ŋaberu Yesu Kristore eru eeboboŋaŋuŋ oŋuinere aŋi maneru goiŋ. ⁶ Biŋe Quraŋgo buŋo mo oi iŋi pega:

“Ŋoneniŋ, Anutu nonji oŋgiŋ otuŋ mo roosoeru Zaion tukuo Israel kubu soguine maŋyaŋuŋgo saribe oi otuŋ sanaŋine qoruine juŋe boreŋ masapu (milyon Kina oŋuine) fukeiŋ.

Uri yoŋoji otuŋ sanaŋ qaŋqaŋine oi manesiŋ gaegobi, yoŋo iŋore eru so qurutuaru gonimiŋ.”*

* 2:3: Kiki 34.8 * 2:6: Ais 28.16

⁷ Manesiŋ garu gogobi, ŋoŋore jiŋo maio oi otuŋ sananġine kuririineke fukegayoŋ, goineji maŋyaŋuŋ so kerisieru omaine gogobi, yoŋore jiŋoo oi Biŋe buŋo yoore so pega: “Pi bobo yoŋo ‘Oŋgiŋ omaine,’ miku otuŋ oi ŋadi gaku bokebuŋ, otuŋ oiji otuŋ sananġine fukeya.

Jiki kamasiine oi aeŋ oŋuine bofukebuŋ. Otuŋ sananġanġanine oŋuine oi kirigana ine, piji kirigaru waki kena.”*

⁸ Biŋe buŋo mo oi iŋi pega,

“Ŋiŋigoji ko oŋgiŋ oo odetatangaru yabeko oiji yaberu qa qojoi eyareiŋ.”

Yoŋoji Biŋe buŋo so reŋgaru yoŋoyaŋunde aŋi boyobee-gobi ore eru odetatangaru wakiegobi. Anutuji oŋu buruga yareya ore so waki yabeega.*

⁹ Yoŋoji oŋu waki yabeegayoŋ, ŋoŋoji ŋiŋigo kubu sogu-ine fuŋine mo iŋi fukegobi: Anutuji ŋoŋo iŋoyonunde roosoe ŋabeko roosiŋine fukegobi. Anutuji qisirigone oŋga ŋareme tatamaine qembibiineke oo roperu sorinġio siŋaŋ kubu gbagbataeŋine fukegobi. Mosi qoqowirie kuririineke baku goya, ore Biŋe buŋoine oi mitaniŋgan-imiŋ ore oŋga ŋareya. Oŋga ŋareko ŋoŋoji Anutire kufu-fuŋ biŋeine goku Kiŋ Ofonde muraŋpuine fukeru gioine roregaru baegobi.* ¹⁰ Rone Biŋe Qurande buŋo more

so “Siombenŋsaomberŋ kosa gobuŋyoŋ,” damaŋ yoo maŋ-ŋaŋuŋ kikipe eeku qodureru “Anutire maŋkekerisie kufu-fuŋ kubu” fukeru gogobi. Rone Anutire ŋonemaŋinere “Qaqouma gobuŋyoŋ,” damaŋ yoo “Ŋone ŋabeku embonġeme yaunmoririine soine mane mukuru gogobi.” Oŋu.*

Anutire kiŋaŋqoqo ŋiŋigo iŋi fukeru goinebeneŋ

* 2:7: Kiki 118.22 * 2:8: Ais 8.14-15 * 2:9: Eks 19.5-6; Ais 43.20-21; Dut 4.20; 7.6; 14.2; Tai 2.1; Ais 9.2 * 2:10: Hos 2.23

¹¹ O yoro ogopune, Sombunde biñe fukeru morengo yoo kotuine mo gogobi, nonji ñoñore mañ-ñañuñ inji bapakarebemiñ: Sakire añañañuñ sanañine sembeneji egu siñañ ñabeñ ore ñoño-ñañe sasabare einebi. Anji furuine furuine oiji mañ-ñañuñ egu bosembeañ ore jigo qaegobi. ¹² Mañyañuñ so kerisiebuñ, yoñore botugo eeboboñañuñ fiine akon eba eku goinebi. Goineji ñoño sembene bobo ñiñigo oñuine buñoji misembea ñareegobi, yoñoji eeboboñañuñ fiine ñoneru fuñneñañuñ poretiñ mane taniñgabi mamanesuyañuñji qopieñ. Mamane-suyañuñji qopieko yoñoyañunde agiburanyañuñ eru mamane jibuyañuñ ñone mukuru mañyañuñ kerisieru Kristo fukeñ ore damañineo ñoñore eru Anutu miteñ gaku gonimiñ.

¹³ Anutuji gogo burugako ñiñigo goineji siñañ noreegobi. Ofonde tina osigagobi ine, ñoño sosowo yoñore buño rurumañgo raru goinebi. Kiñ eru gawana yoñoji qoruñañuñ fukegobi, ñoño yoñore miyañuñ reñgaru goinebi. ¹⁴ Kaunsol eru komiti yoñore miyañuñ oñuakon reñgaru goinebi. Yoñoji ñiñigo eebobo sembene baegobi, yoñore buño osoeru geoine bokirie yareegobiyon, eebobo fiine baegobi, yoñore tina miteñ gaegobi. Anutuji ore eru gawman ñiñigo igodon yabeme gogobi. ¹⁵ Anuture mañ anji oi inji pega: Kajegi ñiñigo mañyañuñ tomiri qaqouma goku ñoñore buño omaine omaine miegobi, ñoño eebobo fiine eba eku oiji yoñore mi bibiyañuñ bojigabi buño mo gonimiñ.

¹⁶ Anutuji sembenere witi gbedigone nikire ñareme keñgorongabun, ñoño ore so eebobo posiine eba eku goinebi. Oñu goinebiyon, sembenenañuñ kefaganimiñgo ore inji so miinebi: “Witi gbedinoñuñ tomiri posiine (fri) gogobeneñ.” Oñu miku oo gbedigaru ñoño-ñañunde anji so boyobeinebi. Oñu matayon, Anuture mi reñgaru kiñañ

qaegobi, ore so gbediine tomiri goinebi. ¹⁷ Nijigo sosowo oi araŋ ba yareru goinebi. Maŋkekerisie ogopuŋaŋuŋ oi maŋ wombun-ŋaŋuŋgo maŋji jojoko eyareku goinebi. Anuture buŋo egu odurekimin ore sombuŋaŋuŋ maneru goinebi. Kiŋ koito eru siŋaŋpuŋaŋuŋ yonjore manebi ropeko araŋ ba yareku goinebi. Oŋu.

Kristoji joisererende mosi fiine noduya.

¹⁸ Kiŋaŋqoqo ŋoŋo sogunepuŋaŋunde buŋo rurumaŋgo raru araŋ sosowo bayareku goinebi. Maŋwomoji siŋaŋ fiine eŋareegobi, yonjore akon matayon, pore ro furu eŋareegobi, yonjore onjakoŋ poretin araŋ ba yareku goinebi. ¹⁹ Uri yonjore Anuture mire so nijigo araŋ ba yareru gobi jibu fuŋine matayon, omaine suronqoqo eyarebi joiserereŋ yameŋ keku maneku karieegobi, Anutuji oi ŋoneru furiine bokirieru mifia yareko kiwaqawaineke fukegobi. ²⁰ Eebobo sembene ebi kobinji ŋabebi oi maneku karieru dimanimin ine, ŋorjo-ŋaŋunde uruŋu manebi ropena? Eebobo eebuŋ ore so ŋabebi tinabiŋeŋaŋuŋke so fukenimin. Oŋu matayon, eebobo fiine ebuŋ ore eru joiserereŋ bofukeru maneku karieru gonimin ine, Anutuji ore furiine bokirieru mifia ŋareko kiwaqawaineke fukegobi.

²¹ Kristoji onjakoŋ ŋonjore eru joiserereŋ maneru mosi fiine ŋaduya. Ore eru ŋoŋo injore kufu kadiine oi akon boyoberu joiserereŋ maneku karieru gonimin ore onga ŋareya. Oŋu goku kiwaqawaineke fukenimin. ²² Biŋe Qurande buŋo mo oi inji pega, “Inji agiburaŋ mo so baya eru injore mi bibiineone buŋo ikoikoine mo so wakiya.” ŋoŋo buŋo ore so boyoberu ebi sagainne.* ²³ Nijigoji maŋqoqo buŋo fofoine Kristo kokoine mitebi mobeine

* 2:22: Ais 53.9

mo so bokirieya. Joiserereŋ etebi maneru mobeine bo-
mukuŋgo ore so kepie yabeya. Oŋu matayoŋ, Anutuji
buŋo poretiŋ akon mitariega, oŋu manesiŋ garu buŋoine
iŋore meo ruaru mitariŋ ore odigaya.*

²⁴ Kristoji noŋunde ore yameŋ keku agiburaŋ ŋadi
gaku eebobo posiine boyoberu gokimiŋ ore eru joiserereŋ
maneya. Oi maneme Biŋe Qurango pega ore so “Sakiine
qabi wi fukeya ore eru Anutuji ŋoŋo bobiaŋ ŋabeya.”
Fianimiŋgo ore “Iŋoyoŋe agiburaŋnoŋuŋ roru saki fuineo
koboru” maripoŋgo roperu komeya. Ore eru ŋoŋo Kri-
store kamasi oŋuine fukeru joiserereŋ maneru kariebi
fiine fukeiŋ. Agiburande eesoiji furu nobeko oo qoŋgbuŋ
kamasi oŋu fukeru komekiine goinebeneŋ.* ²⁵ Rone ŋoŋo
“Lama oŋuine tiŋtuŋ roware eru kosabasa gobuŋ.” Oŋu
gobuŋyoŋ, damaŋ yoo maŋ-ŋaŋunde siŋandeo kirieru
wareru gogobi. Iŋoji ŋoŋo lama oŋuine dobu kipe nareto
ŋonemaŋ enjareega. Oŋu.*

3

ŋoe ŋonun ŋoŋore uŋsowoŋ buŋo

¹ Anutu kiŋaŋ qakimiŋ ore buŋoine miforegoyoŋ, ŋigo
ŋoŋo oŋuakon ŋoepuŋaŋuŋ yoŋore buŋo rurumaŋgo raru
goinebi. Oŋuine gobi ŋoepuŋaŋuŋ goineji Biŋe buŋo
so reŋgaru gogobi, yoŋoji oŋuakon ŋigopuyaŋuŋ yoŋore
eebobo ŋoneru maŋyaŋuŋ kerisienobuŋ. Maŋyaŋuŋ
kerisieru gogoyaŋuŋ Kristore meo ruaniminde Biŋe buŋo
miŋaŋuŋji akon so miinebiyoŋ, Kristore fuŋne oi ee-
bobonaŋuŋji ŋadubi ŋone taniŋganobuŋ.* ² Eebobo gbag-
bataeŋine poretiŋ eba eku Anutu miine egu odurenimiŋ

* 2:23: Ais 53.7 * 2:24: Ais 53.5 * 2:25: Ais 53.6 * 3:1: Ef 5.22;
Kol 3.18

ore kokoinaṅuṅ manebi ḡji oṅu ḡnone muku ḡabebi Kristoke qakatoru gokiminde aṅi fukena. ³ Sakire kuririnaṅunde akonṅ so baropeeinebi. Qoru sikiṅaṅuṅ qaku eri hendiṅ fuṅne fuṅne so ruaru mijeri saki baku so erionḡbarionṅ goinebi. Niginḡbote goul yaji sakiṅaṅuṅ so babajawe ee einebi. Sakikomonṅ fiine yobu kuririineke oi so roinebi.*

⁴ Oṅu matayonṅ, kuririnaṅuṅ foriine oi damaṅ so robi maṅ-ṅaṅuṅgo peine. Moroṅaṅuṅji womoo waigo gobi kuririnaṅuṅ foriine oiji soṅsoṅgo peku damaṅ mogo so mataeiṅ. Maṅwomo gobi Anutuji ḡnone ḡaberu maneme ropeeiṅ. ⁵ Ronekonṅ ḡigo gbagbataeṅine yoṅoji Anutuke dimaku oori eteru ya kokoinere odigaru gobuṅ, yoṅoji oṅuakonṅ maṅyaṅunde kuririke babajawe ee eru ḡoepuyaṅuṅ yoṅore buṅo ruruṅaṅgo raru gobuṅ. ḡoṅo ḡigo yoṅore kamasi oṅuine fukeru goinebi. ⁶ Saraji ḡoine Abrahamde mi reṅgaru “ḡi koitone,” miteku goya. ḡoṅo oṅuakonṅ qinṅ keru dimaku gio fiine fiine baku koimo dimaku ya more gburugburu so qako ḡoepuṅaṅuṅke gonimiṅ ine, Sara oṅuine ḡigo kuririyauṅke fukeru goinebi.*

⁷ ḡigo yoṅoji usuṅyaṅuṅ wawakiine gogobiyonṅ, jibu gogore yaṅḡmoriri oi ḡike sogokonṅ raugaru gogobi. Usuṅyaṅuṅ wawakiine fukegobi ore ḡi moakonṅ moakonṅ ḡoṅo ḡonuṅpuṅaṅuṅ poretiṅ siṅaṅ yaberu denaṅdenaṅ eyareru goinebi. Anutuji ḡi ḡoṅore oṅḡawowosiṅaṅuṅ egu sureiṅ ore ḡigo araṅ ba yareku goinebi. Oṅu.*

Gio fiine baegobiyonṅ, joiserereṅ jibu manegobi.

* 3:3: 1 Tim 2.9 * 3:6: Jen 18.12 * 3:7: Ef 5.25; Kol 3.19

⁸ Buḅone tatariinere unḅsowoḅ oi inji migo: ḅḅoḅo sosowo maḅmoakoḅ eku maḅkekerisie ogopuḅaḅuḅ yoroḅe maḅwomoo joḅoko ee eku goinebi. Womoo goku ḅḅoḅo-ḅaḅuḅ ba wawaki eku maḅ-ḅaḅuḅji kikiḅe eeku moko dimainebi. ⁹ Minde mibe nunde gube ende ebe oi so eku goinebi. Maḅqoqo buḅo fofoine miḅarebi mobeine so bokirie yareinebi. Oḅu matayoḅ, buḅo sembenere mobe bokirieru mifia yareru goinebi. Oḅu eku gobi Anutuḅi ore furiine bokirieme mifiaine raugaiḅo oḅga ḅareya. Oḅu eru goku Ofonḅ fukeiḅ ore damaiḅo seḅḅiḅbaḅḅiḅ fukeniḅiḅ. ¹⁰ Oḅu fukekimiḅ ore buḅo oi Biḅe Quraiḅo inji quraiḅabi pega:

“Moj i gogo aḅiineke goiḅo aḅi fukeko una fiine fiine ḅoneru goiḅo manega, iḅoji namaḅine buḅo sembene egu mimiḅ ore kiperu goine. Mi bibiineone kiko buḅo egu fukeiḅ ore sisiḅaḅ ee eku goine.*

¹¹ Eebobo sembene ḅadi gaku gio fiine fiine baku goine. Womoo gogo ore baaru oi raugaiḅo yameḅ keku dimaine.

¹² Oi yoore eru: Ofonḅi ḅiḅiḅo posiine ḅone yaberu siḅaḅ garu oḅgawowosiḅaḅunde kaje ruaegayoḅ, ḅiḅiḅo kekesiine oi ḅonemaḅ so eyareega.”

Buḅo oḅu pega.

¹³ ḅḅoḅo gio fiine banimiḅ ore maḅjo eru gonimiḅ ine, ḅiḅiḅo boakonḅi gioḅaḅuḅ tiḅaya oi sokogaku bosembea ḅabeḅḅo so manenimiḅ. ¹⁴ Oi so manenimiḅyoḅ, jibu eebobo posiine ebuḅ ore eru joiserereḅ manenobuḅ ine, ḅḅoḅo jibu Anutuḅi mifia ḅareko seḅḅiḅbaḅḅiḅ bofukeniḅiḅ. Suronḅoqo egu eḅarenimiḅ ore omaine popure yobugame kokoiḅaḅuḅ maneru maḅ-ḅaḅuḅ wakiko maḅseḅbeḅaḅuḅji egu ḅabeḅiḅ.* ¹⁵ Maḅ-ḅaḅuḅji so wakiineyoḅ, maḅ-ḅaḅuḅ Ofonḅ Kristo iḅoreo kiperu funine

* 3:10: Kiki 34.12-16 * 3:14: Mat 5.10; Ais 8.12-13

gbagbataeñine damañ so manesubi ropeko goinebi. Ñoño damañ so jaueku Kristore fuñne ñijigo mitaniñga yareru goinebi. Senginbanñin fukekimin ore oori egobi, ñijigoji ore fuñinere weu ñarebi sosowo yoñore buño oi bokirie yareku goinebi. Ñoño denañdenañ goku ñijigo arañ ba yareru mañ bapakareku goinebi.

¹⁶ Buñoñañuñ oñu siñañ gabi Anutuji ñone ñabeme “Sagaga,” miko mañkajeñañunji oñu manenimin ore di-mainebi. Kristoke qakatoru dimaku eebobo fiine ebi mañqoqo buño fofoine kosa miñareegobi, yoñoji yoñoy-añunde buño sembenere eru mimi ronimin. ¹⁷ Gio fiine fiine baku gobi ñijigo goineji jibu suronqoqo eñarebi Anuturo eru joiserereñ manebi sagaga. Ya sembene eba eku oiji joiserereñ bofukebi mimiineke fukega. ¹⁸ Kristoji oñuakoñ damañ moakoñ agiburaññoñunde eru komeya. Noñuñ kekesiine fukebeneñ Poretin iñoji oga nobeko Anuturo ropekimin ore eru joiserereñ maneya. Moreñ ñi miku sakiine qabi komeyayon, Moro Tiriineji bogboreru pakoreru goga. ¹⁹ Moro Tiriineji ogame boke noberu komere misonj kaeo rakaru iiru nigin gbedigo gobuñ, yoñore Biñe buñoine mitaniñga yareya.

²⁰ Ronekoñ Noare damango ogâ soguine babi Anutuji mañyañuñ kerisienimin ore yameñ keku maneku karieru odigayayon, ñijigo yoño buño so reñgaru sibirigaru komere witi gbedigo rakabuñ. Ñijigo garikin mendainemeñ 8 yoñoji Anuturo mi reñgabi mime kue keme obuñ pakoreru moreñ kemagaru ogâ deme Anutuji yoño yoikogone bomuku yabeku qoruyañuñ kipeya.* ²¹ Ya oñuine fukeya, oi miti meso raure soso fukega. Yesu Kristoji komegone pakoreru goga ore eru damañ yoo obu rau norebi Kristore usunji kefaga noreru qorunoñuñ kipeega. Obu oi sakire wuwuñ jurein ore eru so enoregobiyon,

* 3:20: Jen 6.1-7.24

miti meso raure fori oi inji: Nonju Anutuke gokimiŋ ore kikipe eru mimipaŋ buŋoji kiperu inji oŋga wosiegobeneŋ, “Anutu, go maŋinere yau jurende maŋine gbagbataeŋine fukeme gore jiŋo maio sagaiŋ.”

²² Yesu Kristoji Sombuŋ kaeo paibe roperu Anuture me furoineo biŋeroroineke ŋega. Anutuŋi usuŋ oteme ŋeku Sombuŋ mimerereŋ eru Sombunde koito mamari fuŋne fuŋne usuŋyaŋuŋkeŋi ŋone noberu siŋaŋ nobeku bapakare nobeegobi, oi oŋuakoŋ siŋaŋ yabeko buŋoinere rurumaŋgo gogobi. Oŋu.

4

Ŋoŋo qowirieru gogo fuŋine mo goinebi.

¹ Kristoji injoyoŋere sakio joiserereŋ maneya ore ŋoŋo oŋuakoŋ saki fuŋaŋuŋgo joiserereŋ manenimiŋ ore jaueru goinebi. Injoke mamane moakoŋ inji roru mane-suinebi: Moŋi agiburaŋ eega, injoyoŋunde sakire aŋiine sanaŋine boyobeŋgo maneega. Moŋi Kristore eru joiserereŋ maneega, injore aŋi sanaŋine sembeneŋi gbaŋiru wakiko agiburande useru moke so baŋgo yameŋ keku goiŋ. Maŋ mamanesuŋaŋuŋ oiji goduŋaŋuŋ bako oo qiŋ keku kuririŋaŋuŋke fukeru goinebi.

² Maŋ mamanesuŋaŋuŋ oo qiŋ keru dimaku maŋ sakire aŋi sanaŋine sembene kiperu siŋaŋ garu goinebi. Damaŋ yoo akoŋ fuŋgaru moreŋgo jikigaru go ropenimiŋ, oo Anuture maŋ aŋi reŋgaru boyoberu goinebi.

³ Ŋoŋo damaŋ go wapebuŋ, oo ŋiŋigo wuwunuŋyaŋuŋke maŋyaŋuŋ so kerisieru eebobo sembene kosa eiŋgo maneegobi, yoŋore kamasi oŋuine inji kosa gobuŋ: Boesau eku aŋiŋaŋuŋ sanaŋine sembene kosa boyoberu gobuŋ. Obu sanaŋine (marihuana), yabaŋ daoŋ ya oi fonuŋkati roru osiŋgaru nobi qoruŋaŋuŋ jibugako biri gobuŋ. Jebe

rigaru noku kiki quraŋ qiriŋqiriŋ qaku ŋigo kosa bosem-bea yabeku kajegi eru gobuŋ. Nemu gboŋ roregaru dikanji keyareku ya bibiineke eru gobuŋ. Oŋu eru gobuŋyoŋ, ŋoŋo damanŋ yoo eebobo oŋuine oi so jikigaru eegobi.

⁴ Ŋiŋigo wuwunuŋyaŋuŋkeji qisirigo gogore gijeŋ taŋ pereine pega, oo kekogaru riŋaku kaegobi. Ŋoŋo yoŋoke so kekegaru rakabi ŋone noberu popureru maŋqoqo buŋo fofoine miŋareegobi. ⁵ Oŋu eegobiyonŋ, Anuture jiŋoo ropebi weu yareme fuŋneyaŋuŋ totogo barariŋgaru mitaniŋgabi gbegbediyaŋuŋ kepieiŋ. Anutuji ŋiŋigo gariine gogobeneŋ eru komekiine sosowo noŋunde buŋonoŋuŋ osoeru mitariŋgo ore jauega. ⁶ Saki funoŋunji komekimiŋ, buŋonoŋuŋ oo so tariiŋ. Ore eru Bobiaŋ Biŋe oi komere joiserereŋ kaeo gogobi, yoŋoŋi oŋuakoŋ manenimiŋ ore Ofonji rone mitaniŋgaya. Oi iŋi ore: Anutuji eeboboyaŋuŋ osoeru ŋiŋigo goine niŋo oŋuine mitari yareko saki fuke gobuŋ ore geoine bofukeniŋiŋyoŋ, goineji maŋyaŋuŋ kerisieru iiruyaŋunji gboreru gogo sanaŋinere biŋe fukebuŋ. Anutu iŋoyone sanaŋgaru goega, oŋuine akoŋ sosowoji gogo sanaŋine go ropekimiŋ ore mane sanaŋgaega. Goineji Biŋe buŋo oi maŋyaŋuŋ bapakare yabekimiŋ ore mibuŋ. Oŋu.

Gio bobore mamane yauiŋine oi siŋaŋ gaku goinebi.

⁷ Ya sosowore damanji tariiŋgo bombenŋgaga. Ore eru ŋoŋo oŋga wosikimiŋ ore niniga so goinebiyoŋ, ŋoŋo-ŋaŋunde eebobo sisiŋaŋ ee eku qiŋ keru dimaku oŋ-gawowosi gio baku goinebi. ⁸ Biŋe Qurande buŋo mo oi iŋi pega, “Ŋiŋigo maŋnoŋunji manjoko eyareru ag-iburanyaŋuŋ boakoŋ komoŋgaru mimiyaŋuŋ kefagaegobeneŋ.” Ore eru ogopuŋaŋuŋ ŋoŋore botugo gbeŋ akoŋ jojoko ee eku goinebi.* ⁹ Ŋoŋo ogopuŋaŋuŋ kepure

* 4:8: Qoq 10.12

yaberu piŋaŋuŋgo aŋibarŋi ŋeku maŋ-ŋaŋuŋgo miga mibe ŋunuŋ-ŋunuŋine tomiri sisinaŋ eku goinebi.

¹⁰ Anutuŋi yaunmoriri fuŋne fuŋne ore Rauine fukega. Inoŋi gio bobore mamane yaun furuine furuine boroŋga ŋareme gogobi. ŋoŋo moakoŋ moakoŋ mamane yaun-ŋaŋuŋ fiine akoŋ sinaŋ garu oiji kufufuŋpuŋaŋuŋ kiŋaŋ qa yareku goinebi. Oi raugabi biŋeŋaŋuŋ fukeya ore so gioo ruaru qoko botuyaŋuŋgo babapi eru goinebi. ¹¹ Gio bobore mamane yaun yoyoka oi inŋi: Uri yoŋoŋi Biŋe buŋo mitaniŋgaegobi, yoŋoŋi oi Anutuŋi boburo yabeega ore so miku goinebi. Uri yoŋoŋi ogopuyaŋuŋ kiŋaŋ qaku ki-tiŋga yareegobi, yoŋoŋi Anutuŋi dobe yabeku usuŋ yareega ore so ogo babapi eyareku goinebi. Yesu Kristore biŋe fukegobi ore ya sosowo oiji Anutu miteŋ gabi tinabiŋeineŋi kuririineke fukeru peku ropeiŋ. Inoŋi kuririquraŋ Rauine eru usuŋ Rauine oi damaŋine damaŋine go wapeku goga eru tatariine tomiri go ropeiŋ. Buŋo oi foriine.

Kristoke dimaku joiserereŋ maneru goinebi.

¹² O yoro ogopune, joiserereŋ paiŋaŋuŋgo ropeko inore koronineŋi jo oŋuine qotimberu eesoŋi eŋareega, ore eru so popureru goinebi. Ya fuke ŋareega, oi botuŋaŋuŋgo ya furuine oŋuine, oŋu egu manesunimiŋ. Oi moreŋgo gogobeneŋ ore so fukeega. ¹³ So popureniŋyoŋ, Kristoŋi eebobo fiine eru suroŋqoqo etebi maneya, ŋoŋo joiserereŋ ore mobeine manegobi ore so jeri eru goinebi. Inoŋe oŋu gobi kirieru wareko kuririquraŋineŋi fukeko damaŋ oo oŋuakoŋ jerieru seŋgiŋbaŋgiŋ bofukeniŋi. ¹⁴ ŋiŋigoŋi ŋone ŋaberu maŋ-ŋaŋuŋ Kristo inoreo kerisiebuŋ ore eru maŋqoqo buŋo fofoine miŋareegobi ine, ŋoŋoŋi ki-waqawake fukegobi. Oŋu miŋareegobi ore eru Anuture Moro Tiriine kuririquraŋineke inoŋi paiŋaŋuŋgo roperu usuŋineŋi kefaga ŋareru mifia ŋareega.

¹⁵ Ɔɔɔoreone moji ya sembene eya ore joiserereɗ bofukeru egu maneij. Moji suronɔqoqo eku ɗiɗigo yaberu ya kianɗ roya me goine bapeboriɗ eyareru yoɗore buɗo kosa miko qoqopuse qame gio bobo onjuine gbedigaru kosa orunɔruɗ keku yobiɗ bofukeega, iɗoji joiserereɗine iɗoyonɗere soineo manega. ¹⁶ Moji Kristore ogoine fukega ore eru sisiri bofukeru joiserereɗ manega ine, iɗoji ore mimiganɗanɗine omaine so maneij. Mimi matayonɗ, Kristore tinaine osigaga ore eru Anutu miteɗ garu goine.

¹⁷ Anutuji ɗiɗigo buɗononɗuɗ osoeiɗ ore damanɗine ware fukeme iɗoyonɗere maɗkekerisie kufufunɗuine nonunde buɗo oi bonieru mitariɗ. Bonieru nonunde buɗo mitariɗ ine, ɗiɗigo Anutire Bobianɗ Biɗe so reɗgabi yobiɗ paiyanɗuɗo ropeko tatariineo uruɗu fuke yarena?

¹⁸ Biɗe Quraɗgo buɗo mo oi iɗi pega:

“Posiine yoɗoji Sombuɗ kaeo ropekiminɗo qiqu enimiɗ ine, agiburamɗ ɗiɗigo wuwununyanɗuɗke yoɗore buɗo uruɗu fukena?”*

¹⁹ Ore eru ogopune Anutire mi reɗgaru sisiri bofukeru joiserereɗ maneegobi, ɗonɗoji iirunɗuɗuɗ bobofuke Rauinere meo ruaniɗ. Rauine iɗoji buɗo miya ore so ogopuine dobu kiperu oporo baru ɗonemaiɗ eyareega. Iirunɗuɗuɗ iɗore meo ruaru miine dimaku gio fiine fiine damamɗ so baku goinebi. Onu.

5

Minebobo ɗonɗore unɗowonɗ buɗo

¹ Nonji maɗkekerisie kufufunde minebobo mo fukeru Kristoji joiserereɗ maneya, ore buɗoine kitiɗgaku miego. Jiki kirieru wareme kuririquraɗineji fukeko tinabiɗe nareme bofukeinɗo manego. Ɔɔɔore botugo nonde minebobo ogopune fukegobi, nonji ɗonɗore maɗ-ɗanɗuɗ

* 4:18: Qoq 11.31

inji bapakarego: ² Anutuji ŋoŋo manesiŋ ŋaberu lama kubuine meŋaŋuŋgo ruaya, ŋoŋoji oi ŋonemaŋ eyareru goinebi. Gio oi tataki maneru matayoŋ, Anuture mi boyoberu maŋ aŋiŋaŋuŋ gioo ruaru afagaru maŋ afake qiŋ keru baku dimainebi. Gbegbedi paiineo rembenjine goku monerŋ yare yamerŋ so keku goinebi.

³ Lama kubu yukuyaŋuŋgo wareru dimagobi, oi ŋi koito kamasi oŋuine so siŋaŋ yareinebi. “Zioz siŋaŋ fukegobenerŋ,” miku omoŋaŋuŋgo so qaku ropeine so einebiyoŋ, eebobore mosi fiine oi lama kubu yaduru goinebi. ⁴ Eebobo fiine eku gokabi lama siŋaŋ qoruineji moke fukeiŋ, damaŋ oo eri uberŋaŋuŋgo keru resoŋ buresoŋ kuririineke qoruŋaŋuŋgo keru kipebi rauganimiŋ. Kuriri oiji damaŋ mogo so yagaŋgaru aŋi mo so fukeiŋ. Oŋu.*

Jerŋoŋ ŋoŋore unŋsowoŋ buŋo

⁵ Jerŋoŋ ŋoŋoji oŋuakoŋ siŋaŋpuŋaŋuŋ yoŋore buŋo rurumaŋgo raru goinebi. “Anutuji sigopou ŋiŋigo kiso eyareegayoŋ, yoŋoyoŋe ba wawaki eegobi, oi yaunmoririine yareega.” Ore eru ŋoŋo sosowo botuŋaŋuŋgo ŋoŋo-ŋaŋe baba waki eku goinebi. Kamasi oiji mariku oŋuine nikebi rakame goinebi.* ⁶ Ore eru ŋoŋo-ŋaŋe baba waki eku Anuture me usuŋineke ore rurumaŋineo rabi damaŋineji wareko soine romaŋ ŋabeŋ.* ⁷ Biŋe buŋo mo inji pega, “Injoji ŋoŋo ŋonemaŋ eŋareega ore eru manemeja-ŋaŋuŋ sosowo inore meo ruaru bokeinebi.”

⁸ Eeboboŋaŋunde sisiŋaŋ ee eku qiŋ keru dimaku damaŋ so maŋgari goinebi. Sembene Rauineji kosa roregaku ŋiŋigo kiso eku baa nobeega. Moji turi qame injoji laion oŋuine gbaga nobeiŋgo jauega. (Laionji

* 5:4: Jon 21.15-17 * 5:5: Qoq 3.34 * 5:6: Mat 23.12; Luk 14.11; 18.14

bubu gbororo on̄gaku jojorako maneru saki jouyan̄un wapeega.)⁹ Non̄jo jaiserereŋ maneegobi, non̄jore maŋkekerisie ogopu yon̄joji on̄uakon̄ moreŋ so sisikon̄kon̄ oi akon̄ maneku karieru gogobi. Oi manesuku kokoin̄an̄un yoberu mamanan̄iŋgo qin̄ keru dimaku laion oi sanan̄ine akon̄ kiso eteru goinebi.

¹⁰ Non̄jo daman̄ pompon̄ine yobu jaiserereŋ maneru gokabi bofosike n̄abeku kitin̄ n̄abeku basanan̄ n̄abeko soine n̄esiŋ sanan̄ qan̄qan̄ineo tuturi tomiri dimaku gonimin̄. On̄u Kristoke dimakabi kuririine n̄areme kuririquran̄ineo roperu tatariine tomiri tamaeru go ropenimin̄. Anutu, yauŋmoriri sosowore Rauine fukega, in̄joji non̄jo on̄u eku gonimin̄ ore on̄ga n̄areya.¹¹ In̄joji usun̄ Rauine go waperu goga eru daman̄ tatariine tomiri go ropeku goin̄. Buŋo oi foriine.

Pitaji momojo buŋo tatariine miya.

¹² Anuture yauŋmoriri oi non̄emain̄ foriine yobu fukega. Non̄ji buŋo oi sanan̄garu kitingaku miku non̄joji yauŋmoriri oo qin̄ keru dima sanan̄gaku gonimin̄ ore mitiga n̄arego. Ore eru quran̄ pompon̄ine yo mibe muran̄ne Sailasji quran̄ga n̄arega. In̄joji noke daman̄ so dimaku maŋkekerisie ogone fukega. In̄jore on̄u manesugo.*

¹³ Anutuji maŋkekerisie kufufun̄ non̄jo on̄uine in̄joyon̄unde roosoe n̄abeko Babilon siti sembene oo* gogobi, yon̄joji momojoyan̄un̄ ruabi non̄joreo foga. Mamanan̄inde madene Mak in̄joji on̄uakon̄ momojoine ruaga.*¹⁴ Non̄jo

* 5:12: Apo 15.22, 40 * 5:13: Babilon oi Rom sitire tina sumun̄ine. Bararin̄ buk maŋineo on̄uakon̄ tina oi ore so quran̄gabi pega. * 5:13: Apo 12.12, 25; 13.13; 15.37-39; Kol 4.10; Flm 24

botunjanunjo ohowenjanun baku kokobo eru meanjanun
yorororu goinebi.†

Ogopunonun Kristoke qakatoru dimagobi, womoji
sosowo nonjoke peine. Onu.

† 5:14: Daman oo mijerijanun miku ohoweyanun baku miyanun mudugaru
gobun, ore eru miga.

YEESUS OPOR ELIWA

The New Testament in the Mauwake Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mauwake long Niugini

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mauwake

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

Updates

eBible.org

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2018 from source files dated 2 Sep 2018

8f58ca10-b9a9-526e-979e-c3f5d5f85555